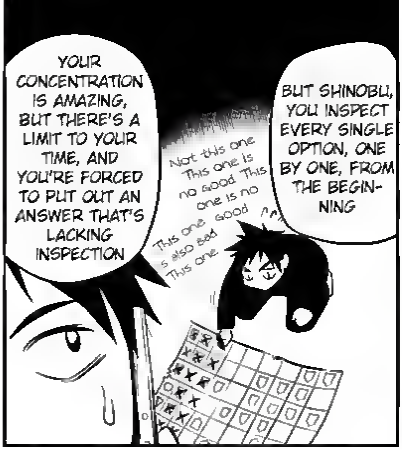
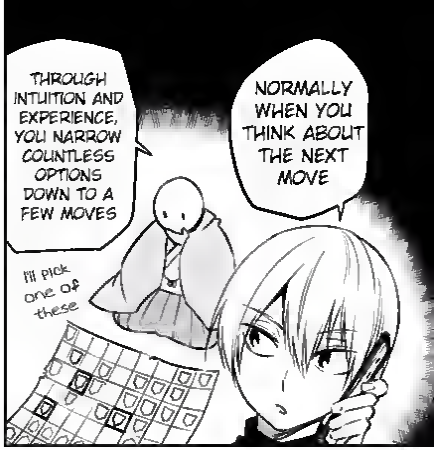
Game 15 My Shougi

Ikezawa Haroto Editor: Hashimoto Takanori

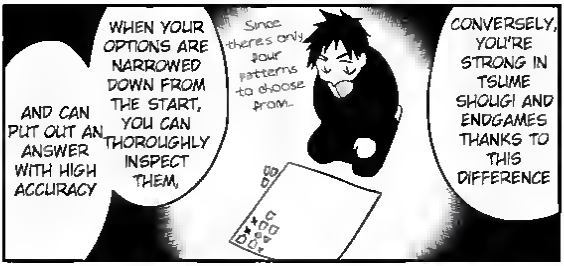
DON'T THINK ABOUT ANYTHING BUT YAGURA
I WON'T GIVE YOU TIME TO LOSE YOUR WAY
FOR NOW, IT'S ALL ABOUT REPETITION
GET COMPLETELY FAMILIAR WITH YAGURA
THERE'S TWO MONTHS UNTIL THE TOURNAMENT
1 MINUTE... ISN'T THAT LIKE ONE MOVE PER SECOND!?
05:00
AND GRADUALLY DECREASE DOWN TO 1-MINUTE GAMES
WE'LL START WITH 5-MINUTE GAMES,
OW-
ピキッ
!?
PLAY LIKE THERE'S NOTHING ELSE YOU CAN DO
THAT'S 80,000 MINUTES

SHOULD WE TAKE A SHORT BREAK?
MY HAND CRAMPED ...
NO.....
LET'S CONTINUE
I'LL SET UP THE BOARD AGAIN
THERE'S NO POINT WORRYING ABOUT FAILURE
WE'VE GOT TWO MONTHS TO MAKE THIS GAMBLE PAY OFF
ルンナッ
SURE


YOUR CONCENTRATION IS AMAZING, BUT THERE'S A LIMIT TO YOUR TIME, AND YOU'RE FORCED TO PUT OUT AN ANSWER THAT'S LACKING INSPECTION
BUT SHINOBU, YOU INSPECT EVERY SINGLE OPTION, ONE BY ONE, FROM THE BEGINNING
Not this one This one is no good This one is no good This one is also bad This one


NORMALLY WHEN YOU THINK ABOUT THE NEXT MOVE
THROUGH INTUITION AND EXPERIENCE, YOU NARROW COUNTLESS OPTIONS DOWN TO A FEW MOVES
I'll pick one of these

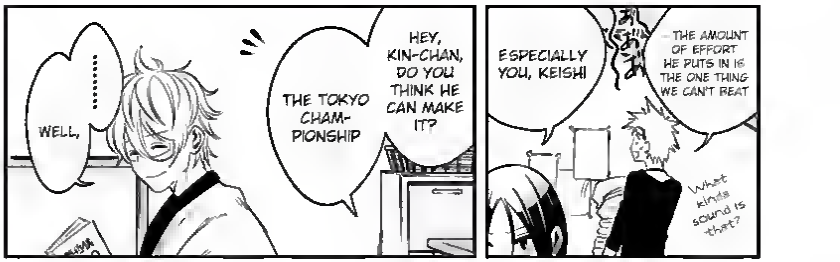
ANYWAY
???


AND CAN PUT OUT AN ANSWER WITH HIGH ACCURACY
WHEN YOUR OPTIONS ARE NARROWED DOWN FROM THE START, YOU CAN THOROUGHLY INSPECT THEM,
Since there's only four patterns to choose from.
CONVERSELY, YOU'RE STRONG IN TSUME SHOUGI AND ENDGAMES THANKS TO THIS DIFFERENCE

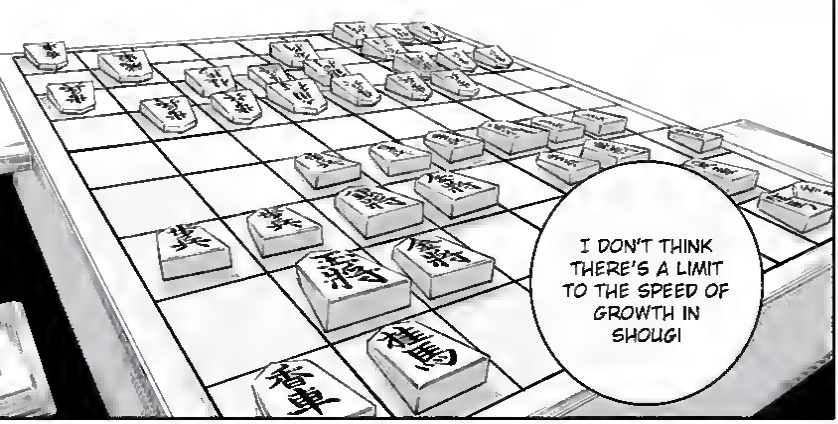
NARROWING DOWN YOUR OPTIONS-
THAT'S YOUR BIGGEST CHALLENGE

THAT'S WHY YOU'LL NARROW DOWN YOUR STRATEGY TO YAGURA
JUST WITH THAT, YOU'LL SHAVE YOUR OPTIONS CONSIDERABLY
BISHO EXCHA
YAGURA
CENTRAL ROOK
SIDE PAWN
TACTICS
ISHIDA SCHOOL THIRD FILE ROOK
NARROW-LY,
DEEPLY,
JUST BY KNOWING THAT, YOU CAN RULE OUT COUNTER-MEASURES YOU WON'T DEAL WITH FROM THE START
SILVER ON 5G, LEFT QUICK ATTACK
PAWN ON 4E, EARLY FIGHT
MARUYAMA VACCINE
YAGURA'S WEAKNESS IS THE RANGING ROOK STRATEGY, BUT...
IT'S OKAY
OVERCOME
YOUR INSIGHT
I WILL JUST
BELIEVE AND MOVE FORWARD

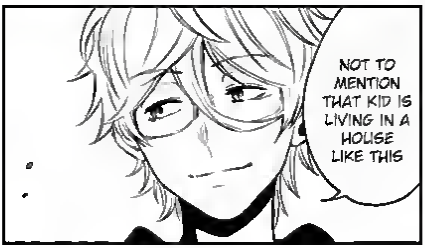
THEN WHY DID YOU SAY YOU WOULD DO IT!!?
NO CLUE. IT'S MY FIRST TIME DOING THIS
UM...IS THIS REALLY EFFECTIVE!!?
I'VE NEVER HEARD OF GETTING MUSCLE PAIN FROM PLAYING SHOUGI
OWOWO WOWOW OW


WELL,
.....
THE TOKYO CHAM-PIONSHIP
HEY, KIN-CHAN, DO YOU THINK HE CAN MAKE IT?
ESPECIALLY YOU, KEISHI
—THE AMOUNT OF EFFORT HE PUTS IN IS THE ONE THING WE CAN'T BEAT
What kinda sound is that?

A GENIUS BOASTING? YOU SHOULD JUST DIE—
YO!! CHILD PRODIGY ALERT
THAT'S NOT WHAT I MEANT!? THAT'S WHY...
ENTERED THE SHOUREIKAI ONE YEAR AFTER LEARNING SHOUGI
I...

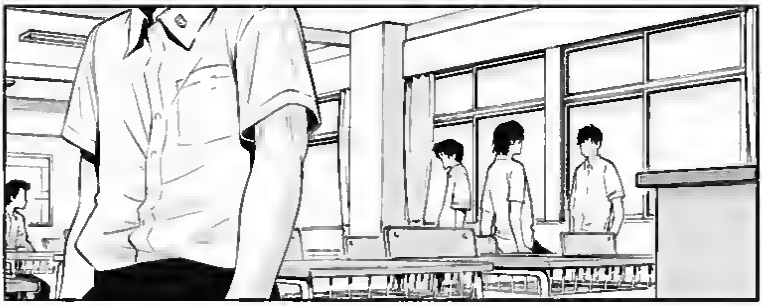

I DON'T THINK THERE'S A LIMIT TO THE SPEED OF GROWTH IN SHOUGI

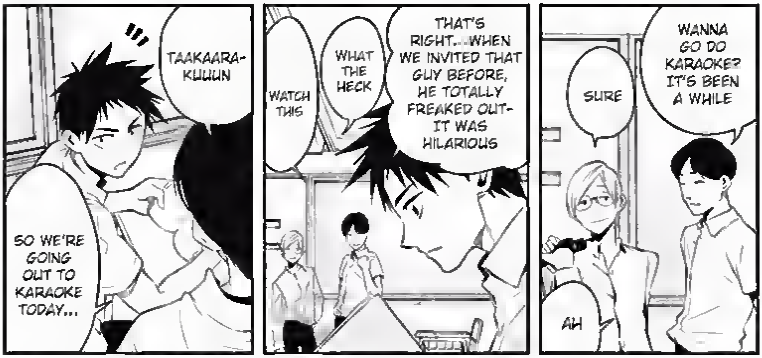
WITH STRENGTH ENOUGH TO SURPRISE US,
HE'LL BE A GOOD FRIEND AND RIVAL


NOT TO MENTION THAT KID IS LIVING IN A HOUSE LIKE THIS

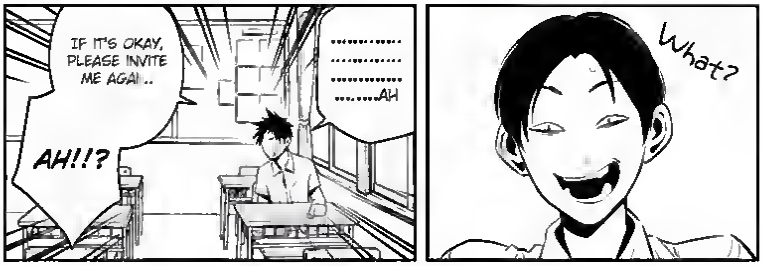
TWO MONTHS
IS A LONG TIME

HE EARNED THIS OPPORTUNITY HIMSELF
IN THIS RICH ENVIRON-MENT...

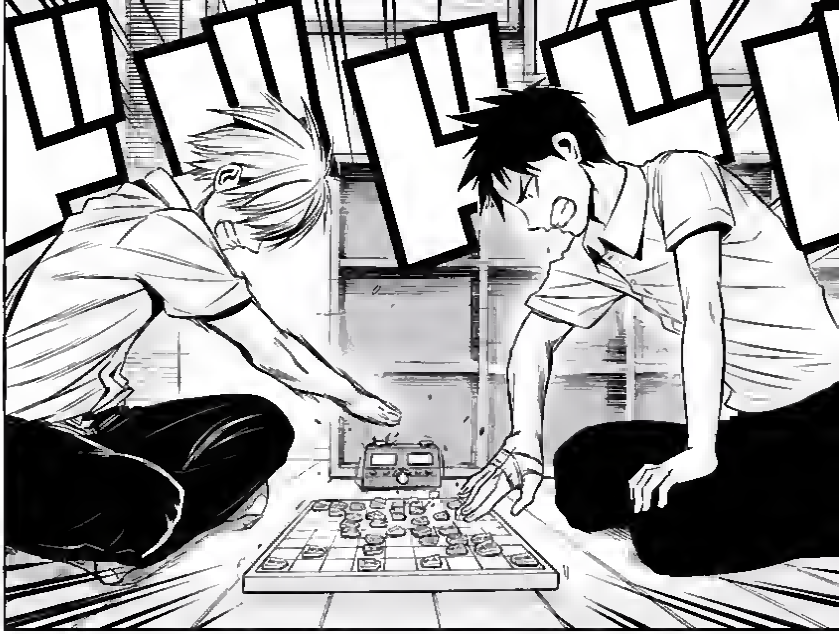


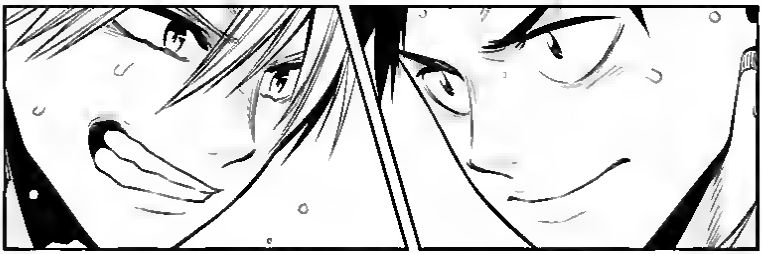

SO WE'RE GOING OUT TO KARAOKE TODAY...
TAAKAARA-KUUUN
WATCH THIS
WHAT THE HECK
THAT'S RIGHT...WHEN WE INVITED THAT GUY BEFORE, HE TOTALLY FREAKED OUT- IT WAS HILARIOUS
AH
SURE
WANNA GO DO KARAOKE? IT'S BEEN A WHILE

I'M SORRY
A TOURNAMENT'S COMING UP SOON FOR MY CLUB, SO I CAN'T GO
THE NEXT MOVE
REFUSE
GO
EXPLAIN THE REASON
GIVE A BRIEF APOLOGY

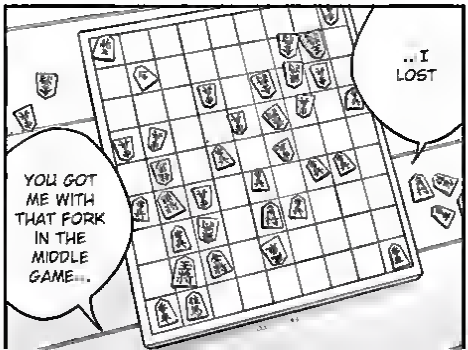

IF IT'S OKAY, PLEASE INVITE ME AGAI..
AH!!?
.....
.....
.....
.....AH
What?

SHOUGI CLUB
.....
...HE'S JUST A NORMAL GUY, ISN'T HE?
BUT...





I WOOON !!!
YOU LOST LIKE 20,000 TIMES, THOUGH


...I LOST
YOU GOT ME WITH THAT FORK IN THE MIDDLE GAME...

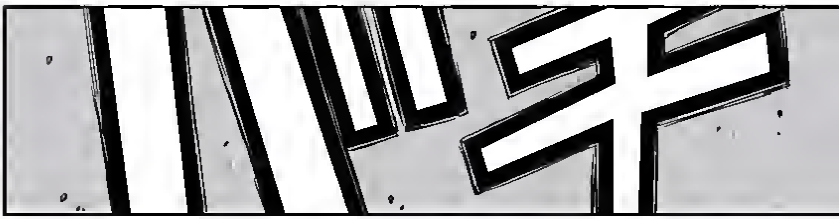
I'VE FELT LIKE I COULD WIN FOR A FEW DAYS NOW
HOW MANY HUNDREDS OF GAMES DO YOU THINK WE'RE PLAYING IN ONE DAY!?
1:00
...WELL, UP UNTIL NOW,
THERE WASN'T EVEN THAT...
IT'S JUST GOING THROUGH THE MOTIONS OR NOT
YOU SHOULD SEE FOR YOURSELF WHETHER
AH!
WELCOME HOME MINATO-SAN
. ARE THESE THE NOTES FROM YOUR ROOM?
YOU'RE THROWING 'EM ALL OUT?
YES
I DON'T NEED THEM ANYMORE

IS THERE ANY POINT TO TAKING NOTES LIKE THESE?
.....
IT SEEMS LIKE HE WAS RAISED STRICTLY ON PRODUCING RESULTS...
I'M SURE SHINOBU-CHAN WANTED THE COURSE OF HIS EFFORTS TO BE RECOGNIZED
UNCONSCIOUSLY
HE GOT IN THE HABIT OF TRYING TO LEAVE A RECORD OF HIS EFFORT
.....IT'S FINE NOW
...I'LL BE LEARNING THE RESULTS OF ALL MY EFFORT THROUGH MY SHOUGI FROM NOW ON
...LITTLE BY LITTLE,
IT'S UNRAVELING
THE CURSE HE'S BEEN UNDER SINCE HE CAME HERE
...I'LL HELP OUT
EH!
.....

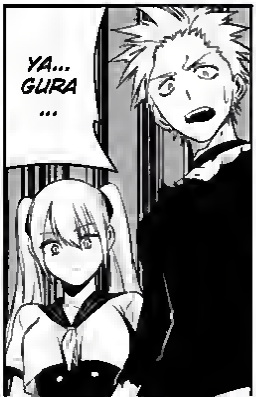
!!!
.....
SHINOBU-CHAN,
WILL YOU PLAY WITH ME?
パチ
パチ
KIN-CHAN HIMSELF IS ASKING—
HOW LONG HAS IT BEEN SINCE HE S PLAYED OUTSIDE OF TOUR-NAMENTS?
—THIS IS YOUR FIRST TIME PLAYING ONE OF US WITHOUT A HANDICAP, RIGHT?
.....YES

!!
...SHOW ME
YOU'LL ONLY PLAY USING YAGURA?
RANGING ROOK...!!!
KIN-CHAN
IS HE TESTING SHINOBU?
HOW YOU'VE SPENT YOUR TIME
ARE YOU...
TELLING ME TO BEAT YOU?

MY YAGURA DEFINITELY CAN'T WIN
AGAINST THIS PERSON'S RANGING ROOK...
A SHOUREIKAI 3-DAN
THE RANGING ROOK IS YAGURA'S WEAKNESS
...HE WANTS ME TO UNDERSTAND THE RISK
BUT, IF I'M GOING TO CHANGE MY STRATEGY, NOW IS MY ONLY CHANCE
IN YAGURA I RAISE THE SILVER HERE
HE THREW DOWN A RANGING ROOK!!
SINCE HE KNOWS SHINOBU'S ONLY USING YAGURA...
WHAT? YASUKANE'S PLAYING?
!!
YAGURA
CAN'T WIN...



...IT'S NOT WHETHER I CAN OR CAN'T WIN


YA... GURA ...

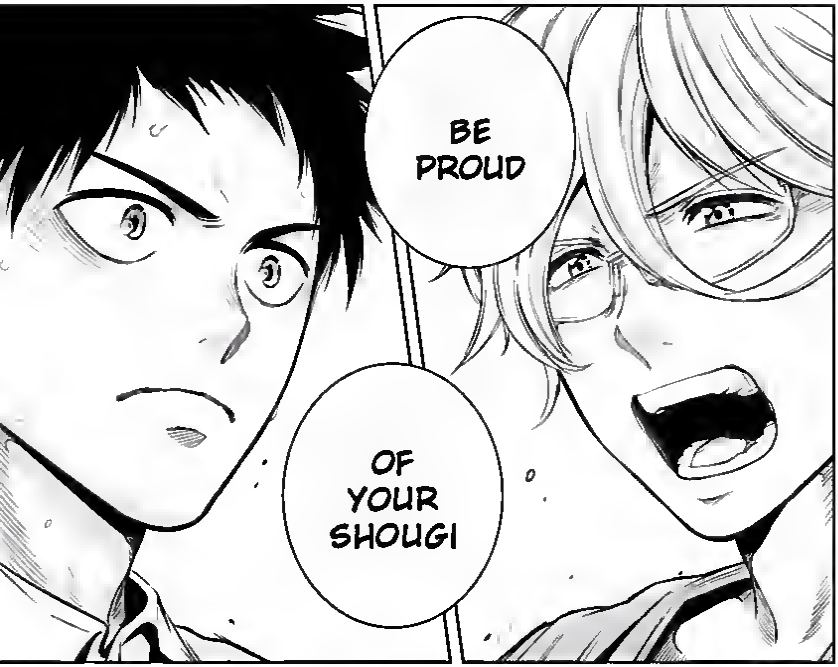
歩兵
歩兵
銀将
歩兵
王将
角行

I WILL WIN!!!!
I WILL BELIEVE IN THESE HANDS THAT HAVE BEEN IN CONSTANT CONTACT WITH THE PIECES
AND IN THE PATH I'VE WALKED
GO STRAIGHT

BELIEVE
YOU SERIOUSLY
.....
YOU WON'T YIELD, THEN..

...YOU'VE GOTTEN STRONG
EVEN IF IT DOESN'T SHOW,
ALL OF US ARE LEARNING
THIS SPRING, IN THIS WORLD,
IS THERE ANYONE WHO HAS WORKED HARDER THAN YOU?

THE SINGLE PAWN THAT STRUCK THAT DAY



NOW FOR THE FIRST TIME FACES----

A BATTLE TO "WIN"

THE ANSWER IS.....IN THE MIDDLE OF THE FIGHT!!!

IN THE NEXT ISSUE, THE METRO TOURNAMENT FINALLY STARTS!!! WHAT WILL THE RESULTS OF SHINOBU'S INTENSIVE TRAINING BE ....!?

TAREFU with JAIMINIS BOX

translation:
Linz

translation help and editing:
Rio21

cleaning and redrawing:
Zio

typesetting:
Aranea and Danzii

THANKS FOR READING!!!